

標 題：

「パナマ運河船舶測度規則の一部改正
について」

NK テクニカル インフォメーション

No. 80

平成元年11月27日

関係船主・造船所各位

拝啓 貴社ますます御清栄のこととお慶び申し上げます。

さて、この度 Panama Canal Commission から、パナマ運河船舶測度規則 (Rules of Measurement of Vessels for Panama Canal, 1977) の一部を別紙の通り改正し、1989年10月1日から施行した旨通知がありましたので、お知らせ致します。

なお、今回の改正の概要は次の通りです。

a. 133.34 Tolls for vessels in ballast.

バラストレートの適用を受ける船舶の燃料許容量の制限値が廃止されて、条件が緩和された。

b. 135.285 Water ballast spaces, deducted.

バラストタンクのマンホール径の制限が、30インチから34インチ(864mm)に緩和された。

c. 135.352 Definition of phrase "space occupied by engine rooms".

機関室及び採光通風の場所の測度方法が大幅に改正され、Aux. Boiler 等の控除の取り扱いが併せて改正された。

敬 具

添付： NEW RULE AS AMENDED ON OCTOBER 1, 1989

Subject:

"The revision of The Rules of
Measurement of Vessels for
Panama Canal, 1977"

NK TECHNICAL INFORMATION

No. 80

Date: 27 November, 1989

To: Owners and Shipbuilders concerned

This is to inform you that on October 1, 1989, three changes to the rules of admeasurement for the Panama Canal became effective. The enclosed pamphlet is provided to keep you abreast of these changes.

Of the three changes the increase from a 30" to 34" limitation on water ballast access size has the greatest potential to impact on the net tonnage.

The other two changes are intended to simplify the measurements of engine rooms by allowing deductible items to be increased in the engine room deduction rather than requiring that they be deducted separately.

— The end —

Attachment: NEW RULE AS AMENDED ON OCTOBER 1, 1989



AS APPEARED IN 1977 EDITION OF RULES

133.34 Tolls for vessels in ballast.

In order for a vessel to secure the reduced rate of toll for vessels in ballast, it may not be carrying any passengers or cargo nor any fuel for its own consumption in a quantity which exceeds either--

(a) 125 percent of the volume of its engine room as measured and as shown on its Panama Canal tonnage certificate; or

(b) The spaces on the vessel which are available for the carriage of fuel (i.e., the actual volume of tanks or fixed compartments, including settling tanks, used for the storage of lubricating oil or fuel, which spaces cannot be used to stow cargo or stores and which have been certified by official marking to be spaces for the vessel's own fuel).

(50 FR 52920, Dec. 27, 1985)

AS APPEARED IN 1977 EDITION OF RULES

135.285 Water ballast spaces, deducted.

(a) Water ballast spaces, other than spaces in the vessel's double bottom, shall be deducted if they are adapted and used only for water ballast, have for entrance only ordinary circular or oval manholes whose greatest diameter does not exceed 30 inches, and are not available for the carriage of cargo, stores, or fuel. Spaces that would otherwise qualify as water ballast except that they are also used for fuel for the vessel's own use shall be regarded as part of the vessel's fuel space as defined in subchapter 135.390.

(b) Tonnage of tanks may be obtained by using liquid capacity times the conversion factor with one-sixth off for frames in case of peak tanks and one-twelfth off in case of wings or deep tanks when they cannot be readily measured.

(31 FR 12328, Sept. 16, 1966, as amended at 41 FR 13582, Mar. 31, 1976)

NEW RULE AS AMENDED ON OCTOBER 1, 1989

133.34 Tolls for vessels in ballast.

In order for a vessel to secure the reduced rate of toll for vessels in ballast, it may not be carrying any passengers or cargo nor any fuel for its own consumption in a quantity which exceeds the spaces on the vessel which are available for the carriage of fuel (i.e., the actual volume of tanks or fixed compartments, including settling tanks, used for the storage of lubricating oil or fuel, which spaces cannot be used to stow cargo or stores and which have been certified by official marking to be spaces for the vessel's own fuel).

(50 FR 52920, Dec. 27, 1985)

NEW RULE AS AMENDED ON OCTOBER 1, 1989

135.285 Water ballast spaces, deducted.

(a) Water ballast spaces, other than spaces in the vessel's double bottom, shall be deducted if they are adapted and used only for water ballast, have for entrance only ordinary circular or oval manholes whose greatest diameter does not exceed 34 inches (864 mm), and are not available for the carriage of cargo, stores, or fuel. Spaces that would otherwise qualify as water ballast except that they are also used for fuel for the vessel's own use shall be regarded as part of the vessel's fuel space as defined in subchapter 135.390 of this part.

(b) Tonnage of tanks may be obtained by using liquid capacity times the conversion factor with one-sixth off for frames in case of peak tanks and one-twelfth off in case of wings or deep tanks when they cannot be readily measured.

(31 FR 12328, Sept. 16, 1966, as amended at 41 FR 13582, Mar. 31, 1976)

135.352 What understood by space occupied by engine rooms.

By the space occupied by the engine rooms is to be understood that occupied by the engine room itself and the boiler room, together with the spaces strictly required for the working of the engines and boilers, with the addition of the spaces taken up by the shaft trunks in vessels with screw propellers, the spaces which enclose the funnels and the casings necessary for the admission of light and air into the engine room to the extent that such spaces are located below the upper deck (as defined in subchapter 135.61 through 135.63) or below a deck with openings, usually designated as tonnage openings, which may be so closed as to permit the carriage of cargo or stores under the deck or a portion thereof, and donkey-engine and boiler spaces when the donkey engine and boiler are situated within the boundary of the main engine room, or of the light and air casing above it and when they are used in connection with the main machinery for propelling the vessel. When the shafts of screw propellers pass through open spaces not enclosed within tunnels, the spaces allowed in lieu of tunnels must be of reasonable dimensions suitable for the vessel in question. When a portion of the space within the boundary of the engine or boiler room is occupied by a tank or tanks for the storage of fresh water, lubricating oil, or fuel, including settling tanks, the space considered to be within the engine room shall be reduced by the space taken up by such tanks. Installations not strictly required for the working of the engines or boilers are not to be included in the engine room measurement no matter where situated but given separate deductions when they qualify under subchapter 135.271 through 135.285 and are listed under the appropriate item on page 2 of the Panama Canal Certificate.

(31 FR 12328, Sept. 16, 1966, as amended at 41 FR 13582, Mar. 31, 1976)

135.352 Definition of phrase "space occupied by engine rooms".

The space occupied by the engine rooms is defined as that occupied by the engine room itself and the boiler room, together with the spaces strictly required for the working of the engines and boilers. In addition to those, included are the spaces taken up by the shaft trunks in vessels with screw propellers, the spaces which enclose the funnels, and the casings necessary for the admission of light and air into the engine room to the extent that such spaces are located below the upper deck (as defined in subchapter 135.61 through 135.63 of this part) or below a deck with openings. These are usually designated as tonnage openings, which may be so closed as to permit the carriage of cargo or stores under the deck or a portion thereof. This definition also covers donkey-engine and boiler spaces when the donkey engine and boiler are situated within the boundary of the main engine room, or of the light and air casing above it and when they are used in connection with the main machinery for propelling the vessel. When the shafts of screw propellers pass through open spaces not enclosed within tunnels, the spaces allowed in lieu of tunnels must be of reasonable dimensions suitable for the vessel in question. When a portion of the space within the boundary of the engine or boiler room is occupied by a tank or tanks for the storage of fresh water, lubricating oil, or fuel, including settling tanks, the space considered to be within the engine room shall be reduced by the space taken up by such tanks. Installations not strictly required for working of the engines or boilers but that would otherwise qualify as a deduction under section 135.271 through 135.285 of this part, may be left in and included in the engine room measurement,

(31 FR 12328, Sept. 16, 1966, as amended at 41 FR 13582, Mar. 31, 1976)